Formulario del estudio de la persistencia del Zika

**Cuestionario de elegibilidad para V01 solamente**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| # | Pregunta | Opciones | Skip |
| Q1 | ¿Usted es residente de Puerto Rico? | 0, No  1, Si | **If no (0), participant is not eligible; end visit.** Else, continue to Q2. |
| Q2 | ¿Ha participado en el estudio de persistencia del virus del Zika, ZIPER como paciente con virus de Zika? | 0, No  1, Si | **If yes (1), participant is not eligible, end visit.** Else, continue to Q3. |
| Q3 | **ENTREVISTADOR: No lea esta pregunta, respondala usted mismo.**  ¿Es un paciente con virus de Zika (ZKV+) o contacto referido (del hogar)? | 1, Paciente ZKV+  2, Contacto referido | If paciente ZKV+ (1), the participant is eligible**. End of eligibility screener.**  If contact, continue to Q4**.** |
| Q4 | ¿Tiene un cupón del estudio o llegó con un participante caso índice? | 0, No  1, Si | If no, ineligible; end interview. Else, continue to Q5. |
| Q5 | ¿Vive con la persona que le dio este cupón (o le refirió)? | 0, No  1, Si | If no (0), ineligible, end survey. Else, eligible; continue to survey tool (A1). |

**Cuestionario de visita 01 (V01 o baseline)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| # | Pregunta | Opciones | Skip |
| **Sección A. Para la entrevistador: Información de la visita**  **ENTREVISTADOR: Responda usted mismo A1-A5. No lea al participante.** | | | |
| A1 | Identidad del estudio: ZIP# | \_ \_ \_ \_ - \_ \_ |  |
| A2 | Fecha de la consulta para el estudio | \_ \_ / \_ \_ / \_ \_ \_ \_  mm/dd/aaaa |  |
| A3 | Código de visita | **V01** |  |
| A4 | ¿Formulario de consentimiento completado? | 0, No  1, Si | If no (0), end survey. If yes, continue to A4a. |
| A4a | Tipo de consentimiento | 1, Adulto  2, Menor emancipado (14 a 20 años y criterios enumerados)  3, Menor 14 a 20 años (consentimiento del menor y permiso verbal de los padres)  4, Menor 7 a 13 años (aprobación verbal del menor y consentimiento de los padres)  5, Menor menos de 7 años (consentimiento de los padres) |  |
| A5 | ¿Es un contacto referido (del hogar)? | 0, No  1, Si | If no (0), skip to B1. If yes (1), continue to A6. |
| A6 | ¿Cuál de las siguientes respuestas describe  mejor a la persona que le dio el cupón o le referido para este estudio? La persona es: | 1, Mi marido, esposa, pareja consensual, novio o novia.  2, Mi madre o padre.  3, Mi hijo(a).  4, Mi hermano(a).  5, Mi abuelo(a).  6, Otro pariente.  7, La persona vive conmigo, pero no somos familia.  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If marido, esposa, etc., (1), continue to A6a. Else, skip to B1. |
| A6a | ¿En los últimos 30 días, ha tenido sexo con esa persona? | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| **Sección B. Información del participante**  **ENTRAVISTADOR: PARA V01** | | | |
| B1 | Edad del participante  **ENTREVISTADOR: Infante ingrese “0”.** | \_\_\_ [0-100] |  |
| B2 | Fecha de nacimiento | \_ \_ / \_ \_ / \_ \_ \_ \_  mm/dd/aaaa |  |
| B3 | Sexo | 1, Masculino  2, Feminino  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If masculino (1) or <14, skip to B5. Else, continue to B4. |
| B4 | ¿Está embarazada? | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If pregnant (B4=1), continue to B4a. Else, skip to B5. |
| B4a | Fecha de último período menstrual | \_ \_ / \_ \_ / \_ \_ \_ \_  mm/dd/aaaa |  |
| B4b | ¿Cuántas semanas de gestación? | \_\_\_\_ |  |
| B4c | ¿Quién es su médico ginecólogo?  ENTREVISTADOR: Escriba el nombre, nombre de la clínica o la oficina, y número de teléfono. Si no hay médico, escriba "ninguno". | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| B5 | ¿Ha visitado Estados Unidos o algún otro país en los últimos 30 días? | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If yes (1), continue to B6. Else, skip to C1. |
| B6 | Ciudad visitada? | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| B6a | País visitado? | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| B6b | Fecha del inicio del viaje | \_ \_ / \_ \_ / \_ \_ \_ \_  mm/dd/aaaa |  |
| B6c | Fecha del fin del viaje | \_ \_ / \_ \_ / \_ \_ \_ \_  mm/dd/aaaa |  |
| **Sección C. Información clínica** | | | |
| C1 | Desde noviembre de 2015 hasta hoy, ¿Ha tenido algunos de estos síntomas?: Fiebre, sarpullido (rash en piel), dolor en las coyunturas o articulaciones (artralgia), conjuntivitis.  **ENTREVISTADOR: Leer todas las opciones (excepto 99 y 77).** | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If C1=0 (no), skip to D1. Else, continue to C2. |
| C2 | ¿Tiene alguno de estos síntomas ahora?: Fiebre, sarpullido (rash en piel), dolor en las coyunturas o articulaciones (artralgia), conjuntivitis. | 0, No, no tengo síntomas (asintomático(a))  1, Si, tengo síntomas (sintomático(a))  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| C3 | ¿Cuál síntoma fue el primero que tuvo?  **ENTREVISTADOR: Leer todas las opciones (excepto 99 y 77).** | 1, Fiebre  2, Sarpullido (rash)  3, Dolor en las coyunturas o articulaciones (artralgia)  4, Conjuntivitis  5, Otro  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| C3a | Fecha que empezó el primer síntoma | \_ \_ / \_ \_ / \_ \_ \_ \_  mm/dd/aaaa |  |
| **ENTREVISTADOR:**  **LEA: “Ahora voy a preguntarle sobre una lista de síntomas. Dígame si ha tenido estos síntomas desde que empezó su enfermedad en la fecha que me dio. Si ha tenido alguno de estos síntomas, le preguntare por cuantos días ha tenido el síntoma.”** | | | |
| C4 | Fiebre | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C5. Else, continue to C4a. |
| C4a | Duración en dias  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C5 | Sarpullido (rash en la piel) | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C6. Else, continue to C5a. |
| C5a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C5b | Tipo de sarpullido  **ENTREVISTADOR: Do not read choices. Show flashcard C5 and enter the number with the corresponding picture.** | 1, Erupción roja en el cuerpo (maculopapular)  2, Pequeños puntos rojos en las piernas (petequial)  3, Pequeños puntos rojos o morados (petequial/purpura)  4, Otra distribución | If otra distribución (4), continue to C5c. Else, skip to C6. |
| C5c | Otra distribución del sarpullido o rash | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| C6 | Dolor en los ojos | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C7. Else, continue to C6a. |
| C6a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C7 | Tos | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C8. Else, continue to C7a. |
| C7a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C8 | Ojos rojos o enrojecidos | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C9. Else, continue to C8a. |
| C8a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C9 | Dolor de cabeza | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C10. Else, continue to C9a. |
| C9a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C10 | Intolerancia a la luz | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C11. Else, continue to C10a. |
| C10a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C11 | Ojos o piel amarilla | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C12. Else, continue to C11a. |
| C11a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C12 | Ganglios inflamados  **ENTREVISTADOR: No lea las opciones. Muestre al participante tarjeta (flashcard) GANGLIOS.** | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C13. Else, continue to C12a. |
| C12a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C13 | Diarrea | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C14. Else, continue to C13a. |
| C13a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C14 | Nauseas | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C15. Else, continue to C14a. |
| C14a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C15 | Vómitos | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C16. Else, continue to C15a. |
| C15a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C16 | Picazón | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C17. Else, continue to C16a. |
| C16a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C17 | Hinchazón de manos o pies | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C18. Else, continue to C17a. |
| C17a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C18 | Dolor o ardor al orinar | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C19. Else, continue to C18a. |
| C18a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C19 | Dificultad al orinar | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C20. Else, continue to C19a. |
| C19a | Duración en dias  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C20 | Dolor pélvico o inguinal | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C21. Else, continue to C20a. |
| C20a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C21 | Dolor abdominal o lumbar | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C22. Else, continue to C21a. |
| C21a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C22 | Dolor en el cuerpo | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C23. Else, continue to C22a. |
| C22a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C23 | Sangre en la orina | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C24. Else, continue to C24a. |
| C23a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C24 | Sangre en las heces | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0) AND age ≥13 (A6 ≥13) AND male (A8=1), skip to C25.  If si (1), continue to C24a.  Else, skip to C28. |
| C24a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) | If no (0) AND age ≥13 (A6 ≥13) AND male (A8=1), continue to C25.  Else, skip to C28. |
| C25 | Eyaculación dolorosa | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C26. Else, continue to C25a. |
| C25a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C26 | Secreción por el pene | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C27. Else, continue to C26a. |
| C26a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C27 | Sangre en el semen | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to C28. Else, continue to C27a. |
| C27a | Duración en días  **ENTREVISTADOR: Si los síntomas comenzaron el día de la entrevista, escribir “0”.** | \_\_ (0-100) |  |
| C28 | Otros síntomas | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to D1. Else, continue to C28a. |
| C28a | Describe.  **ENTREVISTADOR: escriba cual es el otro síntoma o síntomas.** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| **Sección D.** **Preguntas demográficas y sobre su casa** | | | |
| D1 | ¿Cuál es su estado civil actual? Seleccione uno.  **ENTREVISTADOR: Leer todas las opciones (excepto 99 y 77).** | 1, No aplica (niño[a])  2, Soltero(a)  3, Casado(a)  4, Conviviendo(a) en pareja  5, Separado(a)  6, Divorciado(a)  7, Viudo(a)  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| D2 | ¿Cuál es el nivel de educación más alto que ha terminado?  **ENTREVISTADOR: Leer todas las opciones (excepto 99 y 77).** | 0, Sin escolarización  1, Grados 1 a 5  2, Grados 6 a 8  3, Grados 9 a 12  4, Termino grado 12 o GED (equivalente)  5, Algún título universitario, de técnico o asociado  6, Termino el bachillerato  7, Algún estudio de posgrado  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| D3 | ¿Cuál describe mejor su situación laboral actual? Es usted:  **ENTREVISTADOR: Leer todas las opciones (excepto 99 y 77).** | 0, No aplica (niño[a])  1, Empleado(a) a tiempo completo  2, Empleado(a) a tiempo parcial  3, Chiripas (trabajo informal o casual)  4, Ama(o) de casa  5, Estudiante a tiempo completo  6, Retirado(a)  7, Imposibilitado(a) de trabajar por problemas de salud  8, Desempleado(a)  9, Otros  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| D4 | ¿ Cuanto tiempo pasa usted al aire libre durante el dia?  **ENTREVISTADOR: Leer todas las opciones (excepto 99 y 77).** | 0, Poco o nada  1, Varias horas  2, Todo el día  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If contact (A5=1), skip to D7. Else, continue to D5. |
| D5 | ¿Cuál fue el ingreso familiar en su hogar de todas las fuentes el año pasado, antes de pagar los impuestos?  **ENTREVISTADOR: No lea las opciones. Muestre al participante tarjeta (flashcard) INGRESO.** | 1, $0 a $9,999  2, $10,000 a $19,999  3, $20,000 a $29,999  4, $30,000 a $39,999  5, $40,000 a $49,999  6, $50,000 a $59,999  7, $60,000 a $79,999  8, $80,000 o más  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| D6 | ¿Cuántas personas viven en su hogar, usted incluido? El hogar es su casa, incluya todas aquellas personas con las que comparte su casa. | \_\_ |  |
| D7 | ¿Tiene seguro médico o cobertura de servicios de salud actualmente? | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If contact (A5=1), skip to D12. Else, continue to D8. |
| D8 | ¿Cuántas de las ventanas y puertas de su casa tienen tela metalica en buen estado que de protección contra insectos (screens)?  **ENTREVISTADOR: Leer todas las opciones excepto 99 and 77.** | 1, Ninguna  2, Algunas  3, Todas  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| D9 | ¿Utiliza aire acondicionado en su hogar?  **ENTREVISTADOR: Leer todas las opciones excepto 99 and 77.** | 0, No  1, Si, en todas las habitaciones  2, Si, pero solamente en el cuarto  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| D10 | ¿Generalmente deja las puertas y ventanas de su casa abiertas?  **ENTREVISTADOR: Lea todas las opciones.** | 0, Nunca  1, Solo de día  2, Solo de noche  3, Siempre  4, Otros  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| D11 | En los últimos 30 días, ¿ha utilizado espirales antimosquitos; p. ej., Cobra, espiral citronella, caracol, u otro repelente natural en su casa o en su patio para ahuyentar a los mosquitos? | 0, No  1, Sí  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| D12 | En los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia ha utilizado repelente en la piel para mosquitos (p. ej., Off!, DEET, Repel)? | 0, Nunca  1, De vez en cuando  2, Algunas veces a la semana  3, Cada día  4, Siempre  99, No sabe  77, Se niega a contestar | Si el participante es un menor emancipado o el participante es ≥21, continue a E1. **Otro, termine la entrevista.** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sección E. Para adultos y menores emancipados** | | | |
| **ENTREVISTADOR**: Si el participante es un menor emacipado o el participante ≥21 años continue a E1.  Otro, termine la entrevista**.**  **LEA: Ahora voy a leerle algunas preguntas sobre su vida sexual, puede rehusar a contestar cualquier pregunta.** | | | |
| E1 | En los últimos 7 días, ¿con cuántas personas ha tenido sexo oral, vaginal o anal?  ENTREVISTADOR: Si “no sabe”, ponar 999. Si “se niega a contestar”, ponar 777. | \_\_\_\_ [0-1000] | If 0 **and** female, skip to E4. Else, continue to E2. |
| E2 | En los últimos 7 días, ¿cuántas veces ha tenido sexo vaginal o anal?  ENTREVISTADOR: Si “no sabe”, ponar 999. Si “se niega a contestar”, ponar 777. | \_\_\_\_ [0-1000] | If 0 **and** female, skip to E4. Else, continue to E3. |
| E3 | De las [D2. num\_sex\_times] veces que ha tenido sexo en los últimos 7 días, ¿cuántas veces usted o su pareja usó condón?  ENTREVISTADOR: Si “no sabe”, ponar 999. Si “se niega a contestar”, ponar 777. | \_\_\_\_ [0-1000] | If male, continue to E4. Else, skip to E5. |
| E4 | En los últimos 7 días, ¿cuántas veces ha eyaculado (ha tenido un orgasmo) durante las relaciones sexuales y la masturbación?  ENTREVISTADOR: Si “no sabe”, ponar 999. Si “se niega a contestar”, ponar 777. | \_\_\_\_ [0-1000] |  |
| E5 | ¿Alguna vez se ha inyectado drogas/medicamentos que no sean los indicados por el médico? Cuando digo inyectarse me refiero a cualquier ocasión en la que usted haya usado drogas/medicamentos con aguja, ya sea a nivel superficial, subcutáneo o muscular.  ENTREVISTADOR: Si “no sabe”, ponar 999. Si “se niega a contestar”, ponar 777. | 0, No  1, Si  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If yes (1), continue to E6. Else, **end survey.** |
| E6 | ¿Cuándo fue la última vez que se inyectó alguna droga?  ENTREVISTADOR: Si “no sabe”, ponar 999. Si “se niega a contestar”, ponar 777. | 0, Hoy  1, Esta semana  2, Este mes  3, En los últimos 6 meses  4, En el ultimo año  5, Hace más que un año  99, No sabe  77, Se niega a contestar |  |
| **END OF SURVEY**  **ENTREVISTADOR: Gracias por su tiempo. Hemos terminado la entrevista.** | | | |
| **Notas** | | | |

**Cuestionario de visita follow-up**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| # | Pregunta | Opciones | Skip |
| **Sección A. Para la entrevistador: Información de la visita**  **ENTREVISTADOR: Responda usted mismo A1-A3. No lea al participante.** | | | |
| A1 | Identidad del estudio: ZIP# | \_ \_ \_ \_ - \_ \_ |  |
| A2 | Fecha de la consulta para el estudio | \_ \_ / \_ \_ / \_ \_ \_ \_  mm/dd/aaaa |  |
| A3 | Código de visita | **V02 V03 V04** S06  **M02** S10 S12 S14  **M04** S18 S20 S22 S24  **M06** S26 S30 S32 S34 |  |
| **Sección C. Información clínica** | | | |
| C2 | ¿Tiene alguno de estos síntomas ahora?: Fiebre, sarpullido (rash en piel), dolor en las coyunturas o articulaciones (artralgia), conjuntivitis. | 0, No, no tengo síntomas (asintomático(a))  1, Si, tengo síntomas (sintomático(a))  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If no (0), skip to D12. Else, continue to C29. |
| C29 | **Ahora voy a preguntarle sobre una lista de síntomas. Dígame si ha tenido estos síntomas desde que empezó su enfermedad en la fecha que me dio** | 0, Ninguna  1, Fiebre  2, Sarpullido  3, Dolor en los ojos  4, Tos  5, Ojos rojos o enrojecidos  6, Dolor de cabeza  7, Intolerancia a la luz  8, Ojos o piel amarilla  9, Ganglios inflamados  10, Diarrea  11, Nauseas  12, Vomitos  13, Picazon  14, Hinchazón de manos o pies  15, Dolor o ardor al orinar  16, Dificultad al orinar  17, Dolor pélvico o inguinal  18, Dolor abdominal o lumbar  19, Dolor en el cuerpo  20, Sangre en la orina  21, Sangre en las heces  22, Eyaculacion dolorosa  23, Secrecion por el pene  24, Sangre en el semen |  |
| **Sección D.** **Preguntas demográficas y sobre su casa** | | | |
| D12 | En los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia ha utilizado repelente en la piel para mosquitos (p. ej., Off!, DEET, Repel)? | 0, Nunca  1, De vez en cuando  2, Algunas veces a la semana  3, Cada día  4, Siempre  99, No sabe  77, Se niega a contestar | If age > 21 or emancipated minor, continue to E1. Else, end interview. |
| **Sección E. Para adultos y menores emancipados** | | | |
| **ENTREVISTADOR**: Si el participante es un menor emacipado o el participante ≥21 años,  continue a E1. Otro, termine la entrevista**.**  **LEA: Ahora voy a leerle algunas preguntas sobre su vida sexual, puede rehusar a contestar cualquier pregunta.** | | | |
| E1 | En los últimos 7 días, ¿con cuántas personas ha tenido sexo oral, vaginal o anal?  ENTREVISTADOR: Si “no sabe”, ponar 999. Si “se niega a contestar”, ponar 777. | \_\_\_\_ [0-1000] | If 0 **and** male, skip to E4. Else, continue to E2. |
| E2 | En los últimos 7 días, ¿cuántas veces ha tenido sexo vaginal o anal?  ENTREVISTADOR: Si “no sabe”, ponar 999. Si “se niega a contestar”, ponar 777. | \_\_\_\_ [0-1000] | If 0 **and** male, skip to E4. Else, continue to E3. |
| E3 | De las [D2. num\_sex\_times] veces que ha tenido sexo en los últimos 7 días, ¿cuántas veces usted o su pareja usó condón?  ENTREVISTADOR: Si “no sabe”, ponar 999. Si “se niega a contestar”, ponar 777. | \_\_\_\_ [0-1000] | If male, continue to E4. Else, end interview. |
| E4 | En los últimos 7 días, ¿cuántas veces ha eyaculado (ha tenido un orgasmo) durante las relaciones sexuales y la masturbación?  ENTREVISTADOR: Si “no sabe”, ponar 999. Si “se niega a contestar”, ponar 777. | \_\_\_\_ [0-1000] |  |
| **END OF SURVEY**  **ENTREVISTADOR: Gracias por su tiempo. Hemos terminado la entrevista.** | | | |
| **NOTAS** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| V01 Pregnancy Section  For all adult women and emancipated female minors, go to pregnancy section after last question in core survey. | | | |
| # | Question | Choices | Skip |
| P1 | ¿Ha tenido un embarazo desde Noviembre del 2015? Esto incluye si está embarazada actualmente, partos vivos, abortos naturales, muertes fetales, embarazos ectópicos, y abortos inducidos.  **Interviewer: If participant asks for clarification, you can define the terms as the following:**  Aborto espontáneo: se refiere a un embarazo que termina naturalmente durante los primeros 5 meses (20 semanas) del embarazo.  Muerte fetal: se refiere a un bebé que nace muerte después de 6 meses o más (>20 semanas).  Embarazo ectópico: se refiere a un embarazo que ocurre dentro de las trompas de Falopio.  Aborto inducido: se refiere a un embarazo que es terminado durante los primeros 6 meses usando métodos inducidos. | No 0  Sí 1  No sabe 77  Se niega a contestar 99 | Si NO (0), TERMINA LA SECCIÓN.  Otras respuestas, sigue con la P2. |
| P2 | ¿Está embarazada ahora? | No 0  Sí 1  No sabe 77  Se niega a contestar 99 | Si contesta NO, NO SABE, o SE NIEGA A CONTESTAR (0, 77, 99), PASE a la P7.  Si contesta SÍ (1), sigue con la P3. |
| **Solo para mujeres que estén embarazadas actualmente** | |  |  |
| P3 | **¿Cuándo fue el primer día de su último periodo menstrual?** | FECHA \_ \_ / \_ \_ / \_ \_ \_ \_  No sabe 77  Se niega a contestar 99 |  |
| P4 | **¿Cuántas semanas de embarazo tiene Ud.?** | NÚMERO  No sabe 77  Se niega a contestar 99 |  |
| P5 | **Información del medico**  **Nombre, oficina, número de teléfono** | Nombre:  Oficina:  Tel:  Otros comentarios: |  |
| P5 | **¿Ha estado embarazada en cualquier otro momento desde Noviembre del 2015?** | No 0  Sí 1  No sabe 77  Se niega a contestar 99 | Si contesta NO, NO SABE, o SE NIEGA A CONTESTAR (0, 77, 99), TERMINA la sección de embarazo.  Si contesta SÍ (1), sigue con la P7. |
| **Embarazos pasados** | |  |  |
| NÚMERO | **¿Cuántas veces ha estado embarazada desde Noviembre del 2015? (Si está embarazada actualmente, no incluya ahora.)** | NÚMERO  No sabe 77  Se niega a contestar 99 | Si dice 0, chequea el patrón de saltos y confirme.  Si contesta 1, continúe.  Si contesta >1, diga, “Voy a preguntarle acerca de cada embarazo que ha tenido desde noviembre. La primera vez que le hago estas preguntas, contéstelas acerca de su primer embarazo de esta época. La segunda vez, favor de contestarlas acerca de la segunda vez que estaba embarazada en aquella época. [Agregue la tercera, cuarta vez si es necesario.]”  INTERVIEWER: Repita “embarazos pasados” según al número de embarazos reportados. |
| **Resultados del embarazo** | | | |
| P8 | **¿Cuál fue el resultado del embarazo?**  **Interviewer: If participant asks for clarification, you can define the terms as the following:**  Aborto espontáneo: se refiere a un embarazo que termina naturalmente durante los primeros 5 meses (20 semanas) del embarazo.  Muerte fetal: se refiere a un bebé que nace muerte después de 6 meses o más (>20 semanas).  Embarazo ectópico: se refiere a un embarazo que ocurre dentro de las trompas de Falopio.  Aborto inducido: se refiere a un embarazo que es terminado durante los primeros 6 meses usando métodos inducidos | Parto vivo 1  Muerte fetal o aborto inducido (feto murió antes de nacer) 2  Ectópico 3  Aborto inducido 4  Otro (describe) 5  No sabe 77  Se niega a contestar 99 | Si contesta 1, pase a la P11.  Si contesta 2, “Lo siento mucho/lo lamento mucho.” Pase a la P10.  Si contesta 3 o 4, pase a la P10.  Si contesta 5, sigue con la P9. |
| P9 | **Other (describe)** |  |  |
| P10 | **¿Por cuánto tiempo duró el embarazo?** | \_\_ \_\_ número de semanas  No sabe 77  Se niega a contestar 99 | Si tuvo más que un embarazo, vuelva a la P8.  Si no, TERMINA LA ENCUESTA. |
| P11 | **¿Está amamantando a su bebé actualmente?** | No 0  Sí 1  No sabe 77  Se niega a contestar 99 | Si contesta sí (1), pide al participante si puede dar una muestra de leche materna. |
|  | END SECTION  Gracias por su tiempo. |  |  |